

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ в съответствие с директива EU1907/2006 (REACH)

1 / 11

COLOMIX разредител за база - normal

Издание No.:3
Издание дата:17.01.13

1. Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Продукт	COLOMIX разредител за база - normal
Код продукта:	438758

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Използвайте, обхват:	Авторепаратурни-Разредители Продуктът е предназначен за професионална и промишлена употреба
----------------------	--

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител:	HELIOS Tovarna barv, lakov in umetnih smol Količevo d.o.o. Količevo 65, 1230 DOMŽALE, SLOVENIJA tel. +386 1 722 40 00, fax. +386 1 722 43 10
Отговорно лице:	Matija Podobnik, e-mail: matija.podobnik@helios.si
Разпределител:	"РАДИ- ХМЛ" ЕТ, 4101 Пловдив, Асеновградско шосе Заводски строежи, Тел. 032/266 876

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Спешен телефон :	В случай на опасност за здравето, консултирайте се с личен или дежурен лекар. За допълнителна информация моля свържете се с тел. + (1) 722 4383 (HSE отдел).
------------------	--

2. Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация (ЕС 1272/2008)


Категория	Сериозно увреждане на очите / дразнене 1 Репродуктивно токсичност от 2 Запалима течност от 3 Специфична токсичност за определени органи (STOT) - еднократна експозиция 3 Опасно за водната среда - хронична 3 Опасност при вдишване 1
-----------	--

Класификация (ЕС 1999/45)

Здраве	R67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж. R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или
--------	--

	напукване на кожата. R63 Възможен риск от увреждане на плода при бременност. R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане. R36 Дразни очите.
Околна среда	Продуктът не представлява опасност за околната среда при условие че се спазват препоръките за неговото изхвърляне (глава 13).
Физико-химични	R10 Запалим.

2.2. Елементи на етикета Етикетирание (ЕС 1999/45)

Здраве	Околна среда	Физико-химични
Xn 		
Вреден.	/	/

Съдържа:	нафта(петрол) хидратирана лека; бутил гликолат
----------	--

- R 10 Запалим.
R 36 Дразни очите.
R 63 Възможен риск от увреждане на плода при бременност.
R 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
R 66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
R 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.
S 16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
S 36/37/39 Да се носи подходящо защитно облекло, ръкавици и предпазни средства за очите/лицето.
S 51 Да се използва само на проветриви места.
S 53 Да се избягва експозиция.- Получете специални инструкции преди употреба.
S 62 При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покаже тази опаковка или етикетът.

ЕС 1272/2008:



Сигнална дума



опасно



Опасност фрази (H-фрази)	H226 - Запалими течност и пари. H304 - Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. H318 - Предизвиква сериозно увреждане на очите. H336 - Може да предизвика сънливост или световъртеж. H361fd - Предполага се, че уврежда оплодителната способност. Предполага се, че уврежда плода. H412 - Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. EUN066 Повтарящата се експозиция може да предизвика
---------------------------------	---

	изсушаване или напукване на кожата.
Фрази на безопасност (P-фрази)	P201 - Преди употреба се снабдете със специални инструкции. P210 - Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. – Тютюнопушенето забранено. P261 - Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли P273 - Да се избягва изпускане в околната среда. P301+P310 - ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. P304+P340 - ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.

2.3. Други опасности

	Продуктът съдържа органични разтворители.
--	---

3. Състав/информация за съставките

3.2. Смес

Химически състав:	Смес на органични разтворители.
-------------------	---------------------------------

Химично наименование:	Концентрация [тегло %]	CAS EINECS EU INDEX REACH reg.no.	Класификация (EC 1999/45)	Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1272/2008)
N-бутил ацетат	25-50	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1	R10 R66 R67	Запалима течност 3; H226 STOT SE 3; H336 EUH066
нафта(петрол) хидратирана лека	25-50	64742-49-0 265-151-9 649-328-00-1	R10 Xn; R65 R67 R66 Забележка "П"	Запалима течност 3; H226 STOT SE 3; H336 Асп. Токс.1;H304 Воден. Хроничен 3;H412 EUH066
Реакционна маса от етилбензен, m-ксилен и p-ксилен	2,5-10	1330-20-7 215-535-7 601-022-00-9	R10 Xn; R20/21 Xi; R38	Запалима течност 3; H226 Остро токс.4;H312 Остро токс.4;H332 Дразнен на кожата 2; H315
бутил гликолат	2,5-10	7397-62-8 230-991-7 -	Xi; R41 Xn; R63	Сериозно увреждане на очите 1;H318 Repr. 2; H361 FD

Забележки:	Забележка "П": Тегловната концентрация на бензола във веществото е по-ниска от 0,1%, затова веществото не се отнася към карциногенните вещества Класификация на продукта въз основа на фактическото съдържание на компонентите. Съдържащите се вещества се привеждат в интервали. В случай на проверка (контрол на класификацията) по искане на проверяващите органи производителят е готов да представи съдържанието на отделните компоненти.
-------------------	---

4. Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

В случай на прекомерно вдишване:	Изведете пострадалия на чист въздух, поставете го да седне. В случай на респираторни проблеми направете изкуствено дишане. Ако е налице виене на свят, гадене и главоболие, заведете пострадалия в болница - през това време го дръжте в странична позиция, като поддържате чисти дихателни пътища.
В случай на контакт с кожата:	Свалете замърсените дрехи. Измийте кожата със сапун и вода. Не използвайте органични разтворители или разредители.
В случай на контакт с очите:	Впръскайте в зоната на клепачите умерена и хладка струя вода, пръстите трябва да са чисти. Завъртайте очите, така че водата да достигне всички части на окото.
В случай на поглъщане:	Да не се прилага хранене. Изплакнете устата с вода. Да не се предизвиква повръщане. Трябва да се предотврати проникването на продукта в белите дробове. Потърсете медицинска помощ.

5. Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Пожарогасителни медии:	ПОДХОДЯЩ: пяна, прах, въглероден диоксид, инертен газ или INERGEN FM 200 (започнал прожес на гасене на пожар), мокра мъгла. НЕПОДХОДЯЩ: Водна струя, освен ако не се използва като мокра мъгла за охлаждане на контейнери със запалими продукти. Да се отстранят всички източници на запалване: огън, цигара, искри от инструменти и оборудване. Опаковката с продукта трябва да бъде плътно затворена.
Неподходящи средства за гасене на пожар:	отваряне на водна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични методи за гасене на пожар:	Да се гаси по посока на вятъра. Негорящите опаковки с продукта да се охлаждат със струи вода, като не се допуска изтичане на продукта и той да се премести на безопасно място. При пожар могат да се появят газове и гъст дим, вредни за организма. Препоръчва се използването на защитна маска с филтър А.
---------------------------------------	---

5.3. Съвети за пожарникарите

Специално оборудване за защита на пожарникарите:	Пожарогасител със състен въздух, пълно противопожарно оборудване за предпазване на тялото.
--	--

6. Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки:	Да се отстранят потенциалните източници на запалване (пламък, искри, цигара и т.н.). Да се защитят дихателните органи от въздействието на летливите вещества. Да се осигури добро проветряване.
------------------------	---

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Мерки за опазване на околната среда:	Да не се допуска изтичане на продукта във водостоци, ями, в канализацията.
--------------------------------------	--

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Методи за почистване:	Изтичането на продукта се почиства с вещество, абсорбиращо течността (почва, пясък). Отпадъците се отстраняват от упълномощена организация.
-----------------------	---

7. Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Лични предпазни мерки:	При работа с материала летливите му вещества могат да образуват горящи/взривни смеси при взаимодействие с въздуха. При прехвърляне е възможно да се появи статично електричество, което може да причини възникване на пожар. При прехвърляне на продукта в по-големи обеми трябва да се осигури проводимост и заземяване на цялото оборудване. Да не се допуска контакт с източници на горене и запалване, с искри и пламък.
Съвети за безопасно боравене:	Да не се пуши, пие или яде по време на работа с продукта. Да не се вдишват изпаренията, да се избягва контакт с очите и кожата. По време на работа носете памучни гащеризони или комбинезони, ръкавици от нитрилен каучук и предпазни очила със странични щитове.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Технически мерки и условия:	ПОДХОДЯЩИ УСЛОВИЯ: Съхранение в плътно затворена опаковка в хладно и проветриво помещение. Да не се допуска появата на статично електричество. НЕПОДХОДЯЩИ УСЛОВИЯ: При съхранение в помещение с химикали (оксиданти, киселина) може да възникне пожар. Да не се съхранява в помещение с източници на искрене (оборудване, инструменти)
-----------------------------	--

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Опаковъчни материали:	ПРЕПОРЪЧВА СЕ: Използване на защитни метални опаковки. НЕПОДХОДЯЩО: При дълготрайно съхранение не може да се използва бутил, нитрил и естествен каучук. Поради предпоставки за образуване на взривоопасна среда (пари) - не режете празните опаковки с инструменти, които отдават искри.
Складиране клас:	3А: Запалими течни химикали

8. Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Определено максимално допустимо количество (TLV) опасни вещества в работната атмосфера в съответствие с Предписания за безопасността на работниците и тяхната защита от химични субстанции, на които са изложени при работа (German TRGS 900):

Химично наименование:	TLV (mg/m ³)
-----------------------	--------------------------

N-бутил ацетат	480
нафта(петрол) хидратирана лека	1400
Реакционна маса от етилбензен, m-ксилен и p-ксилен	221

8.2. Контрол на експозицията

Защита на дихателните пътища:	В случай на надвишаване на пределните норми на концентрация задължително трябва да се ползва защитна маска с филтър тип "А". Ако концентрацията на кислорода на работното място е 17%, да се използва газова маска с въздух под налягане
Защита на ръцете:	При многократен контакт с продукта да се използват защитни ръкавици от нитрилова гума с дебелина 0,40 мм, при контакт с капки от продукта (кратък контакт) да се използват защитни ръкавици от нитрилова гума с дебелина 0,11 мм
Защита на очите:	При ниска концентрация на летливи вещества да се използват защитни очила, при висока концентрация - защитна маска.
Защита на кожата:	В нормални работни условия да се носи памучен комбинезон и подходящи обувки. При възможно изтичане да се използват дрехи и обувки, устойчиви на химикали (поливинилхлорид, каучук)

9. Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Форма:	Течност
Цвят:	Безцветен
Мирис :	Специфично за органичните разтворители
pH:	Н.А.
Точка на кипене :	107 °C; нафта(петрол) хидратирана лека ; аритметичен метод, въз основа на данните на компонентите
Точка на запалване:	25 (°C); ISO 3679:2004, затворен съд
Точка на възпламеняване :	287 °C; нафта(петрол) хидратирана лека ; аритметичен метод, въз основа на данните на компонентите
Гъстота (кг/л):	1 ISO 2811
Граници на експлозивност под (обем%):	0,80
Граници на експлозивност над (обем %):	6,60 ; аритметичен метод, въз основа на данните на компонентите
Налягане на парите (Pa/20oC):	4 393 нафта(петрол) хидратирана лека
9.2. Друга информация	
Разтворимост във вода :	Неразтворим
Летливи органични разтворители (кг/кг на продукти; в съответствие с EU 1999/13):	0,9063
Тотал органичен Карбон(кг/кг)	0,683

продукт)

10. Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Реактивност: Стабилен - когато се използва в съответствие с инструкциите.

10.2. Химична стабилност

Стабилност: Продуктът е стабилен при нормални условия на съхранение и използване

10.3. Възможност за опасни реакции

Опасни условия: Наличието на открит огън или опасни материали. Избягвайте контакт на продукта с топлина, искри, пламъци и други източници на запалване.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Нежелан условия: Няма налични данни

10.5. Несъвместими материали

Несъвместимост: Продуктът не е реактивен и е съвместим с повечето вещества, освен силни оксиданти. Да се съхранява с оригинална заводска опаковка.

11. Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност и оценка на остра токсичност:

Орално	Няма налични данни	
Дермален:	Няма налични данни	
Инхалационен	110 мг/л	Метод: Calculational метод

Остри реакции:

Дразнене:

Кожа:	Да.
Очи:	Да.
Инхалационни маршрути:	Да, при по- чувствителни лица.

Свърхчувствителност:

Кожа:	Няма данни са известни.
Очи:	Без ефект.

Хронични ефекти:

Ефектът от многократно излагане на въздействието: Продукт може да има вредни ефекти върху нероденото дете. Бременните жени не трябва да бъде изложено на продукта.

12. Екологична информация

12.1. Токсичност

Екотоксичност - Данни за компоненти:	Продукт (въз основа на данни компонент) не е класифицирано като опасно за околната среда.
--------------------------------------	---

Химично наименование:	CAS No.	Екотоксичност конц.
N-бутил ацетат	123-86-4	Воден LC 50 (96 ч) Риба = 184,00 мг/л Воден LC 50 (96 ч) Дафния = 18,00 мг/л Воден LC 50 бактерии > 1 000,00 мг/л
Реакционна маса от етилбензен, m-ксилен и p-ксилен	1330-20-7	Воден LC 50 Риба = 1,00 - 10,00 мг/л Воден LC 50 Дафния = 1,00 - 10,00 мг/л Воден LC 50 бактерии = 10,00 - 100,00 мг/л

12.2. Устойчивост и разградимост

Биоразграждане.	Няма налични данни
-----------------	--------------------

12.3. Биоакмулираща способност

Биоконцентрация.	Няма налични данни
------------------	--------------------

12.4. Преносимост в почвата

Подвижност.	Няма данни
-------------	------------

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT и vPvB:	Няма налични данни
-------------	--------------------

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Екотоксичност - Данни за компоненти:	Въз основа на класификацията на компонентите, продуктът може да има неблагоприятен ефект върху околната среда.
--------------------------------------	--


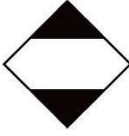
13. Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци


Продукт:	Остатъците от продукта, отпадъците и употребените опаковки трябва да бъдат третирани в съответствие Наредбата за преработка на специални и опасни отпадъци (дир. 91/689/ ЕЕС, дир. 2000/532/ЕС). Класификационен номер на отпадъка: 08 01 11 Характеристики за опасност на отпадъка: H3-V Препоръчителният метод за унищожаване е да се използва контролирана висока температура за изгаряне или складиране в депа за опасни вещества.
Опаковка:	В случай , че металните опаковки не могат да бъдат използвани повторно, те ще бъдат рециклирани в метални изделия или съхранени в специални депа (дир.94/62/ЕС,дир.1999/177/ЕС).

14. Информация относно транспортирането


Транспорт чрез шосеен /железопътен - ADR/RID:

14.1. Номер по списъка на ООН	1263
14.2. Точното наименование на пратката по списъка на ООН	БОЯДЖИЙСКИ МАТЕРИАЛИ
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	3
14.4. Опаковъчна група	III
Символ на опасност:	
Номер на опасност:	30
Код за ограничение на преминаването през тунели:	(D/E)
Ограничени количества:	 опаковки: вътрешна: ≤ 5 единици, на външните ≤ 30 единици

Транспорт по море - IMDG:

14.1. Номер по списъка на ООН	1263
14.2. Точното наименование на пратката по списъка на ООН	БОЯДЖИЙСКИ МАТЕРИАЛИ
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	3
14.4. Опаковъчна група	III
Символ на опасност:	
Точка на запалване:	25
Инструкции за спешни случаи EmS:	F-E, S-E
Замърсител на морските води:	не

Air transport (IATA):

14.1. Номер по списъка на ООН	1263
14.2. Точното наименование на пратката по списъка на ООН	БОЯДЖИЙСКИ МАТЕРИАЛИ
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	3
14.4. Опаковъчна група	III
Символ на опасност:	

15. Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Този информационен лист за безопасност е изготвен в съответствие с всеобхватно законодателство за химикалите - регламент относно химикалите (REACH) и Наредбата за класифициране, етикетиране и опаковане (CLP / GHS).

Продукт поради своята (свойства опасни попада в приложното поле на закона на голяма авария на опасност (EC 96/82 - Seveso), е класифицирана в категория на настоящия регламент.

16. Друга информация

Значението на R и H фразите от Глава 3.

- R 10 Запалим.
R 66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
R 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.
R 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
R 20/21 Вреден при вдишване и при контакт с кожата.
R 38 Дразни кожата.
R 41 Риск от тежко увреждане на очите.
R 63 Възможен риск от увреждане на плода при бременност.
H226 - Запалими течност и пари.
H336 - Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H304 - Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H412 - Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
H312+H332 - Вреден при контакт с кожата или вдишване.
H315 - Предизвиква дразнене на кожата.
H318 - Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H361fd - Предполага се, че уврежда оплодителната способност.
Предполага се, че уврежда плода.

Информацията в този лист за безопасност отговаря само на упоменатия продукт, във формата в която се

доставя и не е валиден в случай , че този материал се използва в комбинация с други материали или в процеси , които не са предвидени в инструкциите за ползуване. Тази информация се базира на най-добрите познания на доставчика и съответствува на времето на публикуване на този лист за безопасност . Това е възможност за потребителя да се увери в приложимостта на продукта за специфична употреба. Информацията в този лист за безопасност не засяга качеството на продукта , това са само инструкции за безопасно ползуване на продукта от потребителя.
В случай на неспазване на препоръките или неправилно ползуване на продукта по указанията на листа за безопасност ние не носим отговорност за възникнали последствия.